

Color palette:

icons and text on cover

C:69
M:61
Y:58
K:9

text

C: 88
M:84
Y:84
K:73

C:3 M:96 Y:93 K:0
C:26 M:20 Y:93 K:0
C:61 M:0 Y:97 K:0

3.1 LED индикация статуса заряда кейса
LED Красный: уровень заряда от 0-35%
LED Желтый: уровень заряда от 35-70%
LED Зеленый: уровень заряда от 70-100%

icons

C:61 M:0 Y:97 K:0

text on icons

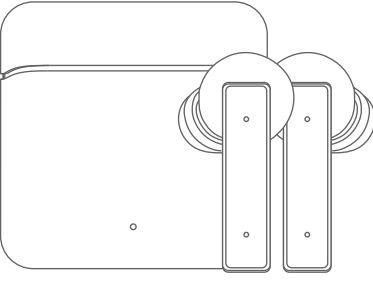
C:0 M:0 Y:0 K:0

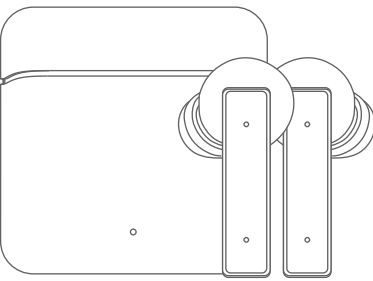
C:53 M:44 Y:42 K:0 icon

C:52 M:43 Y:40 K:0

68 mm

99 mm

 Беспроводные внутриканальные стерео наушники  Руководство пользователя/Гарантийный талон Модель: LTW15	Гарантийный талон <table><tr><td>Модель</td><td></td></tr><tr><td>Артикул</td><td></td></tr><tr><td>Дата покупки</td><td></td></tr><tr><td>Имя покупателя</td><td></td></tr></table> Настоящим подтверждаю проверку работоспособности и покупку полностью исправного изделия, указанного выше, полной комплектации с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, видимых повреждений оно не имеет. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен(а). ФИО (Покупателя): _____ С нижеложенными условиями гарантии согласен(а) _____ Подпись (покупателя) _____ Продавец: _____ Подпись _____ м.п. _____ Гарантийное обслуживание <table><tr><th>Дата</th><th>Неисправность</th><th>Дата окончания ремонта</th><th>Подпись покупателя</th></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>	Модель		Артикул		Дата покупки		Имя покупателя		Дата	Неисправность	Дата окончания ремонта	Подпись покупателя																	Условия гарантийного обслуживания Перед заполнением Гарантийного талона пожалуйста ознакомьтесь со следующими условиями: - Гарантийные обязательства распространяются только на изделия, приобретенные в РФ - Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия: элементы питания, кабели, переходники, чехлы, ремни, документация. - Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях: если изделие использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению; нарушения правил и условий эксплуатации; установка изделия, исполненных в Руководстве Пользователя и другой документации; если изделие имеет следы попыток некачественного ремонта; если дефект вызван изменением конструкции или самим изделием, дополнением внешнего устройства, не предусмотренных Изготовителем; если обнаружены механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю; повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозии, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных. ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ - РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ Срок ГАРАНТИИ - 12 МЕСЯЦЕВ С ДАТЫ ПРОДАЖИ Срок службы - 12 МЕСЯЦЕВ При невозможности достоверно установить дату продажи, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия и составляет 18 месяцев. Информацию по работе технической службы и гарантийным вопросам можно узнать: На сайте: www.lyambda.com По электронной почте: info@lyambda.com	Руководство пользователя: Рекомендуется использовать совместно с кабелем, входящим в комплект поставки. Комплект поставки: - Зарядный кейс - 1 шт. - TWS Наушники - 2 шт. - USB A - USB C кабель - 1 шт. - Силиконовые амбушеры (размер XS/S/M/L) - Руководство пользователя/Гарантийный талон - 1 шт. Информация о Безопасности: Перед использованием внимательно изучите инструкцию. Внешний вид и технические характеристики устройства могут быть изменены и отличаться от изображения в данном руководстве без предварительного уведомления. Не слушайте музыку на максимальной громкости в течение длительного времени - это может привести к повреждению органов слуха. Обратитесь к врачу по вопросам возможности использования данного устройства с медицинским оборудованием. Или к производителю медицинского оборудования. Не допускайте следующих действий с устройством и аккумуляторной батареей: - Не разбирайте; - Не ремонтируйте; - Не допускайте перегрева аккумуляторной батареи; - Не допускайте попадания на нее прямых солнечных лучей; - Не погружайте в воду; - Не держите рядом с источниками огня и открытого пламени; - Не подвержайте изделие воздействию очень низких или очень высоких температур (ниже 0 °C или выше 45 °C). Обратитесь к авторизованному сервисным специалистом. Не используйте данное изделие во время грозы - это риск поражения электрическим током или выше устройства из строя. Металлические контакты (рис. 2 (4 пункта) наушников и зарядного чехла не должны иметь загрязнений и не должны быть закрыты посторонними предметами.	Перед началом работы: 1. В комплект поставки входит 4 пары (размер) силиконовых насадок - XS/S/M/L. Выберите наиболее подходящие вам насадки. Насадки должны плотно прилегать, обеспечивая комфортное прослушивание. Рис. 3 2. Прежде чем использовать устройство, выньте наушники из кейса и снимите защитные транспортировочные пленки, как показано на рисунке 4. Рис. 4 3. Полностью зарядите кейс вместе с наушниками - воспользуйтесь кабелем из комплекта (адаптер питания в комплект поставки не входит). Рис. 5 3.1 LED индикация статуса заряда кейса LED Красный: уровень заряда от 0-35% LED Желтый: уровень заряда от 35-70% LED Зеленый: уровень заряда от 70-100%	Этапы подключения: 1. Выньте наушники из зарядного чехла, они автоматически включатся (рис. 5). В наушниках прозвучит голосовая команда «Питание включено» - наушники включены. Рис. 6 2. Включите Bluetooth на сопрягаемом устройстве (смартфон/ планшет/ ноутбук и др.) (рис. 7). В наушниках прозвучит голосовая команда «Сопряжение» - наушники готовы к сопряжению с вашим устройством. Рис. 7 3. Выберите из списка доступных к сопряжению устройств «Lyambda LTW15». В наушниках прозвучит голосовая команда «Подключено» - наушники сопряжены с вашим устройством. Рис. 8	Светодиодная индикация наушников: <table><tr><td>Нет соединения</td><td>LED индикатор быстро мигает попеременно красным и синим цветом</td></tr><tr><td>Подключение</td><td>Без индикации</td></tr><tr><td>Включение</td><td>LED индикатор однократно мигает красным и синим цветом, затем гаснет</td></tr><tr><td>Выключение</td><td>Без индикации</td></tr><tr><td>Воспроизведение, пауза, режим ожидания</td><td>Без индикации</td></tr><tr><td>Входящий звонок</td><td>LED индикатор мигает синим 2 раза в 3 секунды</td></tr><tr><td>Исходящий звонок</td><td>Без индикации</td></tr><tr><td>Зарядка наушников в кейсе</td><td>LED индикатор горит красным</td></tr><tr><td>100% заряда наушников в кейсе</td><td>Без индикации</td></tr><tr><td>Сброс настроек</td><td>LED индикатор мигает красным и синим цветом 1 секунду, затем гаснет</td></tr></table>	Нет соединения	LED индикатор быстро мигает попеременно красным и синим цветом	Подключение	Без индикации	Включение	LED индикатор однократно мигает красным и синим цветом, затем гаснет	Выключение	Без индикации	Воспроизведение, пауза, режим ожидания	Без индикации	Входящий звонок	LED индикатор мигает синим 2 раза в 3 секунды	Исходящий звонок	Без индикации	Зарядка наушников в кейсе	LED индикатор горит красным	100% заряда наушников в кейсе	Без индикации	Сброс настроек	LED индикатор мигает красным и синим цветом 1 секунду, затем гаснет	5. По завершению прослушивания музыки, вставьте наушники обратно в зарядный чехол (рис. 9). Наушники автоматически выключатся и начнется зарядка от батареи кейса. Рис. 9	Таблица операций сенсорным управлением: <table><tr><th colspan="2">Левый</th><th colspan="2">Правый</th></tr><tr><td>x1 Одночное касание</td><td>Уменьшение уровня громкости</td><td>Ответить на звонок</td><td>Увеличение уровня громкости</td></tr><tr><td>x2 Двойное касание</td><td>Воспроизведение/ Пауза</td><td>Завершить звонок</td><td>Воспроизведение/ Пауза</td></tr><tr><td>x3 Тройное касание</td><td>Вызов голосового помощника Siri/Google*</td><td>Вызов голосового помощника Siri/Google*</td><td>Вызов голосового помощника Siri/Google*</td></tr><tr><td>2 сек. Нажмите и удерживайте 2 секунды</td><td>Предыдущая песня</td><td>Сброс звонка</td><td>Следующая песня</td></tr><tr><td>5 сек. Нажмите и удерживайте 5 секунд</td><td>Принудительное Включение/Выключение</td><td>Принудительное Включение/Выключение</td><td>Принудительное Включение/Выключение</td></tr></table> *Ваш смартфон или иное устройство, сопряженное с наушниками, должно быть подключено к сети интернет и поддерживать функцию голосового помощника Siri/Google. Примечание: Регулировка громкости недоступна при использовании только одного наушника. Другие функции остаются прежними.	Левый		Правый		x1 Одночное касание	Уменьшение уровня громкости	Ответить на звонок	Увеличение уровня громкости	x2 Двойное касание	Воспроизведение/ Пауза	Завершить звонок	Воспроизведение/ Пауза	x3 Тройное касание	Вызов голосового помощника Siri/Google*	Вызов голосового помощника Siri/Google*	Вызов голосового помощника Siri/Google*	2 сек. Нажмите и удерживайте 2 секунды	Предыдущая песня	Сброс звонка	Следующая песня	5 сек. Нажмите и удерживайте 5 секунд	Принудительное Включение/Выключение	Принудительное Включение/Выключение	Принудительное Включение/Выключение	Сброс к заводским настройкам и синхронизация левого и правого наушника: кратковременными быстрыми нажатиями коснитесь одновременно левого и правого наушника 5 раз.* *Перед этим, удалите «Lyambda LTW15» из списка привязанных Bluetooth устройств с вашего телефона. Техническая спецификация: Наименование: Беспроводные внутриканальные стерео наушники Размер драйвера: Ø10 мм Диапазон динамической частотной характеристики: 20 – 20000 Гц Чувствительность: 115±3dB Импеданс: 32 Ω Версия Bluetooth: V5.1 Кодировка: AAC, SBC Время воспроизведения музыки: 16,8 часов (При полной зарядке кейса и наушников) Емкость батарейного аккумулятора кейса: 2x30mAh/ 300mAh Интерфейсы: Вход USB-C Режим работы кейсов: Сенсорный Материал: Цинковый сплав; Цвет: Серебристый/Розовый; Размер: 50x49x20 мм; Вес продукта: 65 г Комплект поставки: Кейс - 1 шт.; Наушники - 2 шт.; Кабель - 1 шт.; Силиконовые амбушеры (размер XS/S/M/L); Инструкция - 1 шт. Совместимость: Bluetooth-профили: HFP, HSP, A2DP, AVRCP. Для звонков и обратной связи: _____ _____ _____ _____ _____
Модель																																																																																	
Артикул																																																																																	
Дата покупки																																																																																	
Имя покупателя																																																																																	
Дата	Неисправность	Дата окончания ремонта	Подпись покупателя																																																																														
Нет соединения	LED индикатор быстро мигает попеременно красным и синим цветом																																																																																
Подключение	Без индикации																																																																																
Включение	LED индикатор однократно мигает красным и синим цветом, затем гаснет																																																																																
Выключение	Без индикации																																																																																
Воспроизведение, пауза, режим ожидания	Без индикации																																																																																
Входящий звонок	LED индикатор мигает синим 2 раза в 3 секунды																																																																																
Исходящий звонок	Без индикации																																																																																
Зарядка наушников в кейсе	LED индикатор горит красным																																																																																
100% заряда наушников в кейсе	Без индикации																																																																																
Сброс настроек	LED индикатор мигает красным и синим цветом 1 секунду, затем гаснет																																																																																
Левый		Правый																																																																															
x1 Одночное касание	Уменьшение уровня громкости	Ответить на звонок	Увеличение уровня громкости																																																																														
x2 Двойное касание	Воспроизведение/ Пауза	Завершить звонок	Воспроизведение/ Пауза																																																																														
x3 Тройное касание	Вызов голосового помощника Siri/Google*	Вызов голосового помощника Siri/Google*	Вызов голосового помощника Siri/Google*																																																																														
2 сек. Нажмите и удерживайте 2 секунды	Предыдущая песня	Сброс звонка	Следующая песня																																																																														
5 сек. Нажмите и удерживайте 5 секунд	Принудительное Включение/Выключение	Принудительное Включение/Выключение	Принудительное Включение/Выключение																																																																														

 True Wireless stereo in-ear headphones  User manual Model: LTW15	Warranty Card Customer Information <table><tr><td>Model</td><td></td></tr><tr><td>Item No.</td><td></td></tr><tr><td>Purchase date</td><td></td></tr><tr><td>Customer name</td><td></td></tr></table> I hereby approve the device's performance inspection and the purchasing of a fully functional product, as specified above, with a complete set of User's Manual instructions for use in English. The product has inspected and checked in my presence, has no visible damage. With all the technical characteristics, functionality and operating rules familiar. Name (Buyer): _____ I agree with the warranty terms below Signature (of the buyer) _____ Seller _____ Signature _____ S.P. _____ Warranty Record <table><tr><th>Record date</th><th>Malfunction& solution</th><th>Finish date</th><th>Customer signature</th></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>	Model		Item No.		Purchase date		Customer name		Record date	Malfunction& solution	Finish date	Customer signature																	Terms of warranty service Before filling out the Warranty card please read the following terms and conditions: - The warranty applies only to products purchased in Russia. - The warranty does not apply to accessories included in the product, if their replacement is not related to the disassembly of the product: batteries, cables, adapters, covers, documentation. - The manufacturer is not liable for warranty in the following cases: if the product was used for business, as well as for other purposes that do not correspond to its intended purpose; violation of the rules and conditions of use, installation of the product set out in the User Manual and other documentation; if the product has traces of attempts of unqualified repair; if the defect is caused by a change in the design or scheme of the product; connection of external devices not provided by the Manufacturer; if mechanical damage is detected after the transfer of the product to the consumer; damage caused by moisture, high or low temperatures, corrosion, oxidation, ingress of foreign objects, substances, liquids, insects or animals. GUARANTEED AREA - RUSSIAN FEDERATION WARRANTY PERIOD - 12 MONTHS FROM THE SALE DATE DURATION OF SERVICE - 12 MONTHS If it is not possible to reliably establish the date of sale, the warranty period calculated from the product's manufacturing date and it's 18 months. Information on the work of the technical service and warranty issues can find out: Online: www.lyambda.com Email: info@lyambda.com	User's manual: We recommend use headphones with the cable included in product kit. Product List: - Charging case - 1 pc - TWS Earphones - 2 pcs - USB A - USB C - 1 pc - Silicone earpips (4 pairs XS/S/M/L) - User manual/ Warranty card - 1 pc Safe use Information: Read the instructions carefully before use. The appearance and specifications of the device may be resized and different from the image in this manual without prior notice. I do not listen to music at maximum volume for long periods of time as this can damage your hearing. I consult a physician regarding the use of this device with medical equipment.* I use only certified well chargers. I do not do the following with the device and battery: - Do not disassemble*; - Do not repair*; - Do not overheat the battery; - Do not expose it to direct sunlight; - Do not immerse in water; - Keep away from sources of fire and open flame; - Do not expose the product to very low or very high temperatures (below 0 °C or above 45 °C). *Contact an authorized service technician. I do not use this product during a thunderstorm - there is a risk of electric shock or device malfunction. The metal contacts (Fig. 2 (point 4)) of the headphones and charging case must be free of dirt and not covered by foreign objects. Do not use this device in places with strong exposure to an electromagnetic field - this can lead to incorrect operation or damage the device.	Product Description: Lyambda True Wireless LTW15 wireless in-ear headphones are wireless mobile Bluetooth headphones with headset function, complete with a charging metal protective case. Fig. 1 - Metal charging case - LED Indicator (case battery charge status) - Charging Port (USB Type-C) Fig. 2 - Microphone - LED indicator (charge status and headphone pairing) - Multi-function Touch Control - Metal contacts for charging Fig. 3 Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6 Fig. 7 Fig. 8	Quick Start Guide: 1. The package includes 4 pairs (sizes) of silicone tips - XS/S/M/L. Choose the earpips that best suit you, the earbuds should fit snugly for a comfortable listening experience. Fig. 3 2. Before using the device, take the headphones out of the case and remove the protective shipping films as shown in Figure 4. Fig. 4 3. Fully charge the case along with the headphones - use the supplied cable (power adapter not included). Fig. 5 3.1 LED indication of the charging status of the case LED Red: charge level from 0-35% LED Yellow: charge level from 35-70% LED Green: charge level from 70-100%	Use steps: 1. Take the earbuds out of the charging case, they will automatically turn on (Fig. 9). The voice command «Питание включено» will sound in the headphones - the headphones are turned on. Fig. 6 2. Turn on Bluetooth on the paired device (smartphone, tablet, laptop, etc.) (Fig. 7). The voice command «Сопряжение» will sound in the headphones - the headphones are ready to pair with your device. Fig. 7 3. Select «Lyambda LTW15» from the list of devices available for pairing. The voice command «Подключено» will sound in the headphones - the headphones are paired with your device. Fig. 8	5. When you are finished listening to music, put the earbuds back into the charging case (Fig. 9). The headphones will automatically turn off and start charging from the case battery. Fig. 9 Earbuds LED indication: <table><tr><td>Unpair</td><td>Red Blue Light Flashing Fast</td></tr><tr><td>Connected</td><td>All Light Off</td></tr><tr><td>Power on</td><td>Red/Blue Light on 1s then off</td></tr><tr><td>Power off</td><td>All Light Off</td></tr><tr><td>Play, Pause, Standby</td><td>All Light Off</td></tr><tr><td>Incoming call</td><td>Blue Light Flash 2 times in 3 seconds</td></tr><tr><td>Calling</td><td>All Light Off</td></tr><tr><td>Earbuds in charging</td><td>Red Light on</td></tr><tr><td>Earbuds charging completed</td><td>All Light Off</td></tr><tr><td>Reset completed</td><td>Blue/Red Light on 1 second then off</td></tr></table>	Unpair	Red Blue Light Flashing Fast	Connected	All Light Off	Power on	Red/Blue Light on 1s then off	Power off	All Light Off	Play, Pause, Standby	All Light Off	Incoming call	Blue Light Flash 2 times in 3 seconds	Calling	All Light Off	Earbuds in charging	Red Light on	Earbuds charging completed	All Light Off	Reset completed	Blue/Red Light on 1 second then off	Touch operation table: <table><tr><th colspan="2">Left</th><th colspan="2">Right</th></tr><tr><td>x1 Single Tap</td><td>Decrease Volume</td><td>Answer Call</td><td>Increase Volume</td></tr><tr><td>x2 Double Tap</td><td>Play/ Pause</td><td>End Call</td><td>Play/ Pause</td></tr><tr><td>x3 Triple Tap</td><td>Siri/ Google*</td><td>Siri/ Google*</td><td>Siri/ Google*</td></tr><tr><td>2 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 2 seconds</td><td>Previous Track</td><td>Reject call</td><td>Next track</td></tr><tr><td>5 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 5 seconds</td><td>Forced On/ Off</td><td>Forced On/ Off</td><td>Forced On/ Off</td></tr></table> Your smartphone or other device paired with the headphones must be connected to the Internet and support the Siri/ Google voice assistant function. Note: Volume control not available when using one side only. Others functions remain the same. Reset to factory settings and synchronize the left and right earbuds: With short quick presses, touch the left and right earbuds at the same time 5 times.* Before that, remove «Lyambda LTW15» from the list of paired Bluetooth devices from your phone.	Left		Right		x1 Single Tap	Decrease Volume	Answer Call	Increase Volume	x2 Double Tap	Play/ Pause	End Call	Play/ Pause	x3 Triple Tap	Siri/ Google*	Siri/ Google*	Siri/ Google*	2 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 2 seconds	Previous Track	Reject call	Next track	5 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 5 seconds	Forced On/ Off	Forced On/ Off	Forced On/ Off	Technical Specifications: Name: True Wireless stereo in-ear headphones Driver size: Ø10mm Dynamic frequency response range: 20 – 20000 Hz Sensitivity: 115±3dB Impedance: 32 Ω Bluetooth version: V5.1 Codecs: AAC, SBC Music play time: 16.8 hours (When the case and headphones are fully charged) Headphones' case battery capacity: 2x30mAh/ 300mAh Interface: Input Type-C Operation mode: Touch Material: Zinc alloy; Color: Silver/Rose Gold. Size: 50x49x20 mm; Product Weight: 65 g Product list: Case - 1 pc; Earphones - 2 pcs; Cable - 1 pc; Silicone earpips (4 pairs XS/S/M/L); Manual - 1 pc Compatibility: Bluetooth profiles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP Customer feedback: _____ _____ _____ _____ _____
Model																																																																																	
Item No.																																																																																	
Purchase date																																																																																	
Customer name																																																																																	
Record date	Malfunction& solution	Finish date	Customer signature																																																																														
Unpair	Red Blue Light Flashing Fast																																																																																
Connected	All Light Off																																																																																
Power on	Red/Blue Light on 1s then off																																																																																
Power off	All Light Off																																																																																
Play, Pause, Standby	All Light Off																																																																																
Incoming call	Blue Light Flash 2 times in 3 seconds																																																																																
Calling	All Light Off																																																																																
Earbuds in charging	Red Light on																																																																																
Earbuds charging completed	All Light Off																																																																																
Reset completed	Blue/Red Light on 1 second then off																																																																																
Left		Right																																																																															
x1 Single Tap	Decrease Volume	Answer Call	Increase Volume																																																																														
x2 Double Tap	Play/ Pause	End Call	Play/ Pause																																																																														
x3 Triple Tap	Siri/ Google*	Siri/ Google*	Siri/ Google*																																																																														
2 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 2 seconds	Previous Track	Reject call	Next track																																																																														
5 sec. Tap and hold the touch control of the earbud for 5 seconds	Forced On/ Off	Forced On/ Off	Forced On/ Off																																																																														